

491457-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, tiskanje i sigurnost
– 10023631-Feasibility Study for an African Railway Competence Centre**

OJ S 135/2026 16/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-pošta: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: 10023631-Feasibility Study for an African Railway Competence Centre

Opis: Rail transport is a key driver of economic development in Africa, addressing logistical and mobility challenges across long distances and underdeveloped infrastructure. It supports inner-city, regional, and long-distance transport - especially freight - by creating jobs, promoting economic growth along corridors, and connecting landlocked countries to seaports for international market access. Historically focused on raw material transport, modern projects now prioritize regional integration, boosting intra-African trade and economic development. Shifting from road to rail reduces costs, enhances competitiveness, and lowers CO2 emissions, fostering regional value chains. To sustain this growth, training centers are essential. The African Development Bank's (AfDB) 2024-2033 strategy emphasizes investing in youth skills, TVET, and leadership to transform demographic growth into economic productivity, aligning with regional integration, gender equality, and climate-resilient infrastructure. For rail, this means locally tailored, skills-based training to support technical and managerial expertise, aligning with AfCFTA and industrialization goals. GIZ's "Transforming Urban Mobility Initiative (TUMI) Just Mobility" promotes sustainable mobility for economic and social development on behalf of BMZ and co-financed by the EU. It advises cities on climate-friendly transport, improves mobility in Yaoundé and Costa Rica, and supports urban mobility strategies via the MobiliseYourCity alliance. TUMI integrates gender equality and inclusion, ensuring equitable access to skills, employment, and private-sector cooperation in rail, addressing structural barriers. GIZ and AfDB collaborate to build inclusive training capacities in rail transport, focusing on increasing participation of women and underrepresented groups. African countries often lack trained personnel for rail construction, operation, and management, risking dependence on foreign expertise. Rail Competence Centres, often with international partners, provide specialized training (e.g., for train drivers, technicians, and managers), ensuring local expertise for infrastructure longevity and efficiency. A strong and growing rail sector on the African continent represents an opportunity for European companies. European companies cover the entire value chain, from large-scale turnkey projects to specialised suppliers. An industry dialogue will serve as a sounding board for this study and create dedicated business-oriented platforms for structured exchange between European and African public and private stakeholders. This study addresses a particularly

pressing challenge in the development and sustainability of railways in Africa. Specifically, this involves the implementation of - A feasibility study on the establishment of rail transport competence centres in Africa - the development and piloting of initial training courses on the subject of rail transport

Identifikacijska oznaka postupka: ad9c2e9a-e2be-451a-8a68-ae118d27cc1

Interna identifikacijska oznaka: 10023631

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79000000 Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, tiskanje i sigurnost

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Germany

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6YT1P39U7T# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: 10023631-Feasibility Study for an African Railway Competence Centre

Opis: The objectives of the study: - Stakeholders that could significantly contribute to the achievement of the objectives and/or participate in an industry dialogue are identified. - Labour market demand as well as skills gaps are assessed considering current and future skills needed for the modernisation and development of the railway network in Africa. - The technical, financial, and operational feasibility of one or more sustainable Rail Transport Competence Centres (RCCs) in Africa is assessed including a governance model and conditions for long-term viability and development of a strategic plan considering financial and operations considerations. - Relevant training programs and curricula across all professional qualification levels are developed or modernized. - A strategic plan considering financial and operations considerations has been developed. - Pilot trainings are implemented Work Package 1: Data Collection & Market Analysis: Anticipating and Matching Skills and Jobs in the Railway Sector Consultant shall assess African railway sector: (a) Skills Demand - current /future workforce needs (4-15 years), including job volumes, required skills by qualification level, and necessary training/education; (b) Skills Supply - assess available qualified workforce and analyse current/planned vocational/academic training, mapping existing providers /programs and their capacity/relevance; (c) Skills Gaps - identify geographic, qualification-

specific, institutional, and capacity-related gaps, deriving rationale for regional/sub-regional training solutions. The methodology shall be based on ILO's Working at Sectoral Level: Guide to anticipating and matching skills and jobs, Volume 3 (2016), using desk-based analysis, interviews, focus groups, round tables, surveys, and in-depth case studies. Work Package 2: Pilot training courses about rail transport Following Gap Analysis, pilot trainings (classroom /blended/online) test training models and support stakeholder engagement. They target decision-makers (strategic) and instructors (technical, prioritizing maintenance/asset management). Trainings are universal, tech-independent, with European aspects where relevant and gender-responsive: inclusive outreach, accessible formats, participation targets for underrepresented groups. The contractor shall identify topics; develop compliant technical curriculum (train-the-trainer, study visits, African/European partners); train 20 railway operators (study visit to Europe); create online course on African railway infrastructure/ operation (TUMI platform); evaluate lessons. Work Package 3: Regional Competence Center: Analysis & Modelling The contractor must develop and assess three alternative models for a regional railway training structure in Africa, including regional hubs and online/blended learning. Each model must define institutional setup, governance, curriculum scope, staffing, and CAPEX /OPEX estimates, ensuring inclusive governance, gender balance, and equal access. The contractor will define design assumptions (target groups, qualification levels, geographic scope, accessibility, alignment with AfDB/EU/Germany, language policy, digitalisation), develop three models-(a) centralized independent legal entity, (b) regional hub-and-spoke, (c) existing offers + online academy-each covering institutional setup, functional scope, delivery modes, partnerships, private sector engagement, and technical/institutional/financial/political risks, assess financial viability through a 10-year plan (CAPEX/OPEX, revenue streams, financing mechanisms, cost-effectiveness, scalability, socio-economic benefits), develop training portfolios and curricula for three priority courses (adapted international material), standardized programs/certifications, and trainer/ToT profiles, outline the centre as an innovation space for business exchange, pilot solutions, and project initiation, and conduct a comparative assessment, evaluating models against relevance, effectiveness, sustainability, scalability, and feasibility, conducting SWOT, and recommending the preferred model. Work Package 4: Action Plan & Recommendations for the preferred model This Work Package aims to translate the analytical findings and preferred model(s) into a practical and phased implementation roadmap. The contractor shall prepare an action plan outlining institutional, operational, financial, and governance steps required for implementation and provide clear recommendations for next steps, including preparatory actions, partnerships, and potential financing approaches. Work packages are implemented by key experts and three expert pools that ensure strategic leadership, technical excellence, and operational flexibility. - The Team Leader with international experience with at least 10 years of international management experience and experience in preparing analytical studies in economic policy, TVET or labour market and employment promotion - The Institutional development and Financing with international experience that combines 10 years of professional experience in strategic and organisational development related to operation of training institutions with experience in education and training, working with the private sector and economic and financial assessments. - Pool 1 Senior Experts in the Railway sector with international experience with 2-3 Experts with 10 years of professional experience in the railway sector and provide experience in education and training in railways, in particular technologies such as ETCS and private sector cooperation. - Pool 2 - Short-term experts with national experience with 4-8 experts with 5 years of professional experience in labour market analysis and skills needs assessment. - Pool 3 - Short-term experts in education and training with international experience with 4-8 experts with 5 years of professional experience in education and training.

Interna identifikacijska oznaka: 10023631

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79000000 Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, tiskanje i sigurnost

Opcije:

Opis opcija: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Germany

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 14 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Smanjenje utjecaja na okoliš

Opis: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5 and 3.3.4.

Cilj strateške nabave: Ispunjenje socijalnih ciljeva

Opis: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5 and 3.3.4.

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Sprečavanje i kontrola onečišćenja

Socijalni cilj koji se promiče: Rodna ravnopravnost, Dužna pažnja u pogledu ljudskih prava u globalnim lancima opskrbe, Pravedni radni uvjeti, Ostalo

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions, 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of

Eligibility through reliance upon the capacities of other entities and or sub-contractors (if applicable) (if applicable)

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 150,000 EUR (net). 2. At least 3 reference projects in the technical field "Setting-up and/or improving Rail Training Centres" and at least 3 reference projects in the region Africa in the technical field "railways" each in the last 36 months

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 800,000 EUR (net).

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: EN-B2: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: engleski

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT1P39U7T/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT1P39U7T>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT1P39U7T>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: An advance payment guarantee may be required

Rok za zaprimanje ponuda: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 139 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents. Where the Federal Act on Compliance with Collective Agreements applies, it must be taken into account.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammern des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registracijski broj: 993-80072-52

Poštanska adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Grad: Eschborn

Poštanski broj: 65760

Zemlja – podregija (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Friedrich Graf von Westphalen & Partner mbB Rechtsanwälte

E-pošta: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Tel.: +49 69719189012

Internet: <https://www.giz.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. **ORG-0002**

Službeno ime: Vergabekammern des Bundes
Registracijski broj: 022894990
Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53113
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 5cad70c7-ea34-4376-810d-0c35dc10a12b - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 14/07/2026 17:26:47 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: engleski
Broj objave obavijesti: 491457-2026
Broj izdanja SL S-a: 135/2026
Datum objave: 16/07/2026